

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

<b>A</b>	<b>BENDROSIOS NUOSTATOS .....</b>	<b>3</b>
1	Apibrėžimai.....	3
2	Pranešimai ir terminai.....	4
3	Proceso kalba .....	5
4	Susitaikymas ir kiti proceso nutraukimo pagrindai .....	6
5	Teismo procesai .....	6
6	Mokesčiai.....	7
<b>B</b>	<b>NAGRINĖJIMO PROCEDŪRA .....</b>	<b>8</b>
1	Ieškinys.....	8
2	Pranešimas apie Ieškinį .....	10
3	Atsiliepiamas .....	11
4	Kolegijos paskyrimas ir sprendimų priėmimo terminai .....	12
5	Nešališkumas ir nepriklausomumas .....	13
6	Bylos perdavimas Kolegijai.....	13
7	Kolegijos bendrieji įgaliojimai .....	13
8	Kiti pareiškimai .....	13
9	Žodinis ginčų nagrinėjimas.....	14
10	Reikalavimų nesilaikymas.....	14
11	Sprendimo priėmimo pagrindas.....	14
12	Sprendimų priėmimo procesas ir sprendimų forma .....	15
13	Šalių informavimas apie priimtą sprendimą .....	16
14	Sprendimo vykdymas .....	16
<b>C</b>	<b>BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS .....</b>	<b>17</b>
1	Atsakomybės apribojimas .....	17
2	Pakeitimai.....	17
3	Įsigaliojimo data .....	17

## **Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)**

Alternatyvaus ginčų sprendimo procesiniai veiksmai sprendžiant ginčus, nurodytus 2004 m. balandžio 28 d. Komisijos Reglamento (EB) Nr. 874/2004, nustatančio .eu aukščiausio lygio domeno įdiegimo ir funkcijų viešosios tvarkos taisyklės bei registracijai taikomus principus, 22(1)(a) ir (b) punktuose, atliekami vadovaujantis šiomis AGS procesą administruojančios Institucijos AGS taisyklėmis ir Papildomomis AGS taisyklėmis, kurias galima rasti jos tinklapyje. Šios AGS taisyklės aiškinamos ir taikomos atsižvelgiant į ES teisės aktus, kurie turi viršenybę teisės normų kolizijos atveju.

# Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

## A BENDROSIOS NUOSTATOS

### 1 Apibrėžimai

Šios ADR taisyklės taikomos domeno vardų ginčams spręsti, kai domeno vardas buvo įregistruotas tiesiogiai .eu aukščiausio lygio domene arba galimuose .eu variantuose skirtingais raštais. .eu minimas šiose ADR taisyklėse reiškia ne tik .eu lotyniškais rašmenimis, bet ir .eu kitais raštais.

Šiose AGS taisyklėse:

**AGS** – alternatyvus ginčų sprendimas.

**AGS procesas** - tai procesas, pradėtas remiantis Procedūrinėmis taisyklėmis.

**Ieškinys** - tai dokumentas, įskaitant visus jo priedus, kurį pateikė Ieškovas inicijuoti ginčo nagrinėjimo procesą pagal AGS proceso taisykles.

**Ieškovas** - Šalis, kuri pateikė Ieškinį dėl .eu domeno vardo registracijos arba kuri prašo pakeisti AGS proceso kalbą.

**AGS proceso pradžios data** – data, kuriai įvykdytos visos žemiau pateikiamos sąlygos:

- (a) Ieškinys atitinka visus formalius reikalavimus ir yra tinkamai pateiktas Institucijai; ir
- (b) buvo sumokėtas atitinkamas mokestis už AGS procesą.

**Domeno vardo savininkas** - juridinis arba fizinis asmuo, kurio vardu yra užregistruotas ir aktyvuotas domeno .eu vardas.

**Europos Sąjungos reglamentai** – 2002 m. balandžio 22 d. Europos Parlamento ir Komisijos Reglamentas (EB) Nr.733/2002 dėl *.eu Aukščiausio lygio domeno* įdiegimo<sup>1</sup> ir 2004 m. balandžio 28 d. Komisijos (EB) Reglamentas Nr.874/2004, nustatantis .eu Aukščiausio lygio domeno įdiegimo ir funkcijų viešosios tvarkos taisykles bei registracijai taikomus principus<sup>2</sup>, o taip pat ir kiti teisės aktai, kurie pakeistų, pataisytų arba papildytų šias taisykles ir principus.

**Registras** - subjektas, kuriam Europos Komisija pavedė organizuoti, administruoti ir valdyti .eu, paskirtas vadovaujantis Reglamento (EB) Nr.733/2002 3 straipsnyje nustatyta tvarka.

**Pasirinkta jurisdikcija** - teismo jurisdikcija pagal

- (a) Registratoriaus pagrindinę buveinę (jeigu Atsakovas Registracijos sutartyje tokią jurisdikciją pasirinko spręsti ginčus, susijusius su domeno vardo naudojimu, ir jeigu toks priskirtas teismas yra Europos Sąjungoje) arba
- (b) Atsakovo adresą, kuris domeno vardo registracijai nurodytas Registro Whois duomenų bazėje tuo metu, kai Ieškinys pateikiamas Institucijai, arba kurį Ieškovas gauna iš Registro, jeigu tokios informacijos Registro Whois duomenų bazėje nėra, arba
- (c) pagrindinę Registro buveinę tuo atveju, jeigu vyksta AGS procesas prieš Registrą<sup>1</sup>

**Kolegija** - AGS kolegija, kurią skiria Institucija nagrinėti Ieškinį dėl .eu domeno registracijos.

**Kolegijos narys** - fizinis asmuo, kurį Institucija paskiria Kolegijos nariu.

**Šalis** - Ieškovas arba Atsakovas, **Šalys** - abi šios šalys.

**Procedūrinės taisyklės** - šios AGS taisyklės, Institucijos Papildomos taisyklės ir Europos Sąjungos reglamentai. Šių taisyklių kolizijos atveju aukštesnę galią turi ES reglamentai.

**Institucija** - su ginčų sprendimu susijusių paslaugų teikėjas, kurią pasirenka Registras.

**Registratorius** - subjektas, kuriame Atsakovas užregistravo domeno vardą, esantį Ieškinio objektu.

**Registracijos sutartis** - sutartis, sudaryta tarp Registratoriaus ir domeno vardo savininko.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

**Registracijos tvarka** - Registro nustatyta .eu domeno vardo registracijos tvarka.

**Atsakovas** - .eu domeno vardo, dėl kurio yra pareikštas Ieškinys ir(arba) pateiktas prašymas pakeisti AGS proceso kalbą, registracijos savininkas (arba savininko įstatyminiai įpėdiniai, arba Registras tuo atveju, kai vyksta AGS procesas prieš Registrą.

**Atsiliepimas** - dokumentas su visais jo priedais, kuriuos pateikia Atsakovas, atsakydamas į Ieškinyje pateiktus reikalavimus, remiantis šiomis AGS taisyklėmis ir Papildomomis AGS taisyklėmis.

**„Sunrise“ skundo pateikimo laikotarpis** - 40 dienų laikotarpis, kurio metu gali būti paduotas skundas dėl Registro sprendimo užregistruoti domeno vardą „Sunrise“ laikotarpiu, remiantis „Sunrise“ taisyklėmis.

**„Sunrise“ taisyklės** - Registro nustatytos .eu Domeno vardo registracijos tvarka ir sąlygos, kuriomis remiantis paraiškos teikiamos dėl domeno vardo registravimo Registracijos etapais laikotarpiu.

**Papildomos AGS taisyklės** - šias AGS taisykles papildančios taisyklės, kurias priėmė Institucija, administruojanti AGS procesus.

**Sąlygos** - Registro nustatytos .eu Domeno vardo registracijos tvarka ir sąlygos.

**Pateikimo laikas** - laiko momentas, kai yra įvykdytos šios sąlygos:

- (a) Ieškinys arba prašymas dėl AGS proceso kalbos pakeitimo buvo tinkamai pateiktas Institucijai, ir
- (b) Institucija gavo atitinkamą mokestį už AGS procesą.

**Darbo dienos** - visos dienos nuo pirmadienio iki penktadienio, išskyrus valstybės šventes, šalyje, kurioje Institucija arba bet kuri iš Šalių, priklausomai nuo atvejo, privalo laikytis šiose AGS taisyklėse nurodyto termino.

## 2 Pranešimai ir terminai

- (a) Persiųsdama Ieškinį Atsakovui Institucija privalo naudoti prieinamas tinkamas priemones, užtikrinant reikiamą Atsakovo informavimą apie pateiktą Ieškinį.
- (b) Institucija įvykdo savo įsipareigojimą tinkamai informuoti Atsakovą apie Ieškinio pateikimą, jeigu (i) išsiunčia Atsakovui Ieškinį arba pranešimą apie tai, koku būdu Atsakovas gali Ieškinį gauti (pavyzdžiui, tiesioginės kreipties režimu tinklapyje, kurį tvarko Institucija), naudodamasi žemiau esančiame (c) punkte nurodytomis priemonėmis, adresu, kurį Registras pranešė Institucijai dėl registruoto domeno vardo savininko, arba į Registro buveinę, jeigu Registro sprendimas yra apskūstas, ir (ii) tuo atveju, jeigu Atsakovas penkių (5) dienų laikotarpyje po pranešimo išsiuntimo nepatvirtina, jog gavo elektroninį pranešimą, pateiktą pagal (i) punktą, aukščiau minėtas pranešimas su nuoroda kaip priėti prie Ieškinio siunčiamas registruotu paštu arba per kurjerį, iš anksto apmokant pašto išlaidas ir patvirtinant gavimą, adresu(ais), kuris(ie) pateiktas(i) aukščiau esančiame (i) punkte.
- (c) Jeigu AGS taisyklėse nėra numatyta kitaip, bet kuris raštiškas pranešimas Ieškovui, Atsakovui arba Institucijai, numatytas šiose AGS taisyklėse, pateikiamas atitinkamai Ieškovo arba Atsakovo pageidaujamosiomis priemonėmis, arba, jeigu pranešimų pateikimo būdas nepasirenkamas:
  - (1) elektroninėmis priemonėmis internetu, jeigu perdavimą galima užregistruoti; arba
  - (2) teletaipu arba faksimiliniu pranešimu, su išsiuntimo patvirtinimu; arba
  - (3) registruotu paštu arba per kurjerį, iš anksto apmokant pašto išlaidas ir patvirtinant gavimą.
- (d) Kiekviena Šalis gali atnaujinti savo kontaktinę informaciją, apie tai pranešdama Institucijai ir Registruui.
- (e) Jeigu AGS taisyklėse nėra numatyta kitaip, visi šiose AGS taisyklėse nustatyti pranešimai laikomi gautais sutinkamai su šia nuostata:
  - (1) siunčiant internetu, pranešimo išsiuntimo datą, jeigu išsiuntimo datą galima patikrinti, arba
  - (2) siunčiant faksu, perdavimo patvirtinime esančią datą; arba

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

- (3) jeigu siunčiama registruotu paštu arba per kurjerį, gavimą patvirtinančiame kvite nurodytą datą, arba, jeigu tokiu būdu pranešimo pristatyti negalima, po dvylikos (12) dienų nuo pranešimo įteikimo pašto arba kurjerio paslaugų teikėjui.
- (f) Siuntėjas privalo saugoti pranešimo pateikimo faktą ir aplinkybes patvirtinančius dokumentus, kurie turės būti pateikiami patikrinimui Institucijoje, o taip pat ataskaitų tikslais.
- (g) Institucijos informacinių pranešimų registracija sistemoje laikoma galiojančiais įrašais, jeigu nėra duomenų apie Institucijos sistemos veikimo sutrikimus.
- (h) Jeigu šiose AGS taisyklėse nėra numatyta kitaip, visi terminai, nustatyti vadovaujantis šiomis AGS taisyklėmis, pradedami skaičiuoti anksčiausią datą, kurią laikoma, kad buvo pateiktas pranešimas pagal A2(e) punktą.
- (i) Šalies prašymu, pateiktu atitinkamo(ų) termino(ų) laikotarpyje, Institucija, o po Kolegijos paskyrimo - taip pat ir Kolegija gali, savo visiška nuožiūra, pratęsti Šalims taikomus šiose AGS taisyklėse nustatytus terminus išimtinėmis aplinkybėmis arba Šalių susitarimu. Institucija, o po Kolegijos paskyrimo - Kolegija nusprendžia dėl bet kurio tokio pratęsto laikotarpio apribojimo.
- (j) Šalys arba jų vardu veikiantys asmenys neturi teisės vienašališkai kreiptis į Kolegiją. Visi pranešimai, kuriuos siunčia Šalis Kolegijai arba Institucijai, privalo būti pateikiami Institucijos paskirtam bylų administratoriui, vadovaujantis Institucijos Papildomomis AGS taisyklėmis.
- (k) Visi pranešimai AGS procese, kuriuos siunčia
  - (1) Kolegija Šaliai, pateikiami per Instituciją;
  - (2) Šalis, pateikiami per Instituciją;
  - (3) Institucija kuriai nors Šaliai, arba kuriuos siunčia Šalis AGS proceso pradžios datą arba po jos, bus Institucijos kopijuojami kitai Šaliai arba Kolegijai.
- (l) Tuo atveju, jeigu siunčianti pranešimą Šalis gauna pranešimą apie tai, kad pranešimas nebuvo įteiktas, Šalis privalo nedelsiant informuoti Instituciją apie šias aplinkybes.

### 3 Proceso kalba

- (a) AGS procesų kalba privalo būti viena iš oficialių ES kalbų. Jeigu Šalys nesusitaria kitaip, arba jeigu Registracijos sutartyje nenumatyta kitaip, AGS proceso kalba bus Registracijos sutarties dėl ginčijamo domeno vardo kalba. Jeigu Šalys nesusitaria, Kolegija gali savo visiška nuožiūra ir atsižvelgdama į AGS proceso aplinkybes, gavus raštišką Ieškovo prašymą iki Ieškinio pateikimo, nuspręsti, kad AGS proceso kalba bus kita, nei Registracijos sutarties dėl ginčijamo domeno vardo kalba.
- (b) Prašymo dėl AGS proceso kalbos pakeitimo pateikimo tvarka yra tokia:
  - (1) Institucijai pateikiamas Prašymas, kuriame privalo būti:
    - (i) pateikti duomenys, nustatyti AGS taisyklių B1(b)(2), (b)(3), (b)(5), (b)(6) ir (b)(7) punktuose.
    - (ii) nurodyta, į kurią kalbą prašoma pakeisti AGS proceso kalbą;
    - (iii) nurodytos aplinkybės, pateisinančios šį AGS proceso kalbos pakeitimą;
    - (iv) pabaigoje pateikta nuostata, esanti AGS taisyklių B1(b)(15) punkte.
  - (2) Institucija patvirtins prašymo iš Ieškovo gavimą su sąlyga, jeigu buvo gauti mokesčiai, mokėtini pagal AGS taisykles, ir, jeigu tai yra taikoma, informuos Registrą apie Pateikimo laiką, remiantis AGS taisyklių B1(e) punktu, ir bus taikomos tokios pačios pasekmės, kaip ir remiantis AGS taisyklių B1(e) punktu.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

- (3) Institucija, gavus pagal šias AGS taisykles mokėtinus mokesčius, penkių (5) dienų laikotarpyje informuoja Atsakovą apie prašymą pakeisti AGS proceso kalbą.
  - (4) Atsakovas turi teisę pateikti Institucijai savo atsakymą per dvyliką (12) dienų nuo pranešimo apie prašymą dėl AGS proceso kalbos pakeitimo.
  - (5) Institucija patvirtina atsakymo iš Atsakovo gavimą ir paskiria vieno asmens Kolegiją priimti sprendimą dėl prašymo. Atitinkamai vadovaujamosi B5 dalies nuostatomis.
  - (6) Per dvyliką (12) dienų nuo paskyrimo Kolegija priima sprendimą dėl leidimo arba atsisakymo leisti pakeisti AGS proceso kalbą. Kolegijos priimtas sprendimas yra galutinis ir neskundžiamas. Apie sprendimą Šalims pranešama nedelsiant.
  - (7) Tuo atveju, jeigu Ieškovas pateikia Ieškinį per trisdešimt (30) Darbo dienų nuo aukščiau esančiame (b)(6) punkte nustatyto sprendimo gavimo, Ieškiniui taikomas prašymo dėl AGS proceso kalbos pakeitimo Pateikimo laikas, su sąlyga, jeigu buvo sumokėtas atitinkamas mokestis.
- (c) Visi dokumentai, įskaitant su AGS procesu susijusius pranešimus, pateikiami AGS proceso kalba arba pateikiami kita kalba, jeigu Ieškovas pateikia įrodymą apie tai, jog Atsakovas kitą kalbą atitinkamai žino. Nepriklausomai nuo to, kas buvo pateikta aukščiau, Kolegija turi teisę reikalauti bet kurių dokumentų, pateiktų kita kalba nei ADR proceso kalba, vertimo. Dokumentų, kurie yra pateikti kita kalba, nei AGS proceso kalba, Kolegija gali nepriimti ir nepaprašiusi jų vertimų. Visi Institucijos pranešimai, kurie pagal savo turinį negali būti laikomi procesiniais dokumentais (pavyzdžiui, lydraščiai, su kuriais Institucija siunčia procesinius dokumentus, arba Institucijos programos sukurti automatiniai sistemos pranešimai), privalo būti parengti AGS proceso kalba arba anglų kalba.
- (d) Institucija, o po Kolegijos paskyrimo, Kolegija, savo iniciatyva arba Šalies prašymu, gali nurodyti, kad visi dokumentai, pateikti kita kalba, nei AGS proceso kalba, būtų pateikiami su pilnu arba daliniu vertimu į AGS proceso kalbą.

## 4 Susitaikymas ir kiti proceso nutraukimo pagrindai

- (a) Laikoma, kad susitarta dėl AGS proceso, kai Kolegija gauna iš abiejų Šalių patvirtinimą apie tai, kad Šalys susitarė dėl ginčo objekto.
- (b) Jeigu Šalys nori vesti derybas dėl susitaikymo, Ieškovas gali paprašyti, kad Institucija, arba paskyrus Kolegiją, Kolegija tam tikram laikotarpiui sustabdytų AGS procesą. Kolegija, vadovaudamasi Ieškovo prašymu, turi teisę proceso sustabdymą pratęsti. Bet kuris toks proceso sustabdymas neįtakoja Kolegijos įsipareigojimo pateikti Institucijai savo sprendimą dėl Ieškinio per žemiau esančiame B12(b) punkte nustatytą terminą. AGS procesas automatiškai atnaujinamas gavus prašymą arba iš Atsakovo, arba iš Ieškovo, arba pasibaigus šiam apribotam arba nustatytam terminui.
- (c) Kolegija nutraukia AGS procesą, jeigu nustato, kad ginčas, kuris yra Ieškinio dalyku, buvo galutinai išspręstas kompetentingos jurisdikcijos teisme arba alternatyvaus ginčų sprendimo institucijoje.
- (d) Kolegija sustabdo AGS procesą(us), remiantis toliau esančiomis B1(f), B2(e) a B3(d) punktu nuostatomis.

## 5 Teismo procesai

AGS proceso eigai neturi įtakos jokie teismo procesai, išskyrus atvejus pagal A4(c) punkto nuostatas, pateiktas aukščiau.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

### 6 Mokesčiai

- (a) Ieškovas privalo užmokėti Institucijai pradinį fiksuotą mokestį, remiantis Papildomomis AGS taisyklėmis. Institucija neprivalo atlikti dėl Ieškinio jokių veiksmų tol, kol nėra sumokėtas pradinis mokestis. Jeigu dešimties (10) dienų laikotarpyje nuo pranešimo dėl nesumokėtų mokesčių pateikimo mokestis Institucijai nesumokamas, laikoma, kad Ieškinys atsiimtas ir AGS procesas nutraukiamas.
- (b) Ieškovas, kuris paduoda prašymą dėl AGS proceso kalbos pakeitimo pagal A3(b) punkto nuostatas, pateiktas aukščiau, arba ginčija Ieškinio atsiėmimą dėl jame esančių administracinių trūkumų pagal B2(c) punkto nuostatas, pateiktas žemiau, privalo sumokėti Institucijai papildomus mokesčius pagal Papildomas AGS taisykles. Jeigu Institucijai penkių (5) dienų laikotarpyje po pranešimo dėl mokesčių nesumokėjimo mokestis nesumokamas, laikoma, kad prašymas atsiimtas.
- (c) Atsakovas, kuris nusprendžia remiantis B3(b)(4) punkto nuostatomis, kad ginčą spręs trijų narių Kolegija, o ne vieno nario Kolegija, kaip pageidauja Ieškovas, privalo sumokėti Institucijai papildomą mokestį, nustatytą Papildomose AGS taisyklėse. Visais kitais atvejais visus mokesčius Institucijai moka Ieškovas.
- (d) Išskirtinių aplinkybių atveju, pavyzdžiui, jeigu vyksta žodinis bylos nagrinėjimas, Institucija paprašo atitinkamai Šalį arba Šalis, kurių iniciatyva yra rengiamas toks posėdis, sumokėti papildomus mokesčius, kurių dydis nustatomas paskyrus Kolegiją ir su ja pasitarus iki tokio posėdžio paskyrimo.
- (e) Išskyrus atvejus pagal žemiau pateiktas B1(f) punkto nuostatas, sumokėti mokesčiai negražinami.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

### B NAGRINĖJIMO PROCEDŪRA

#### 1 Ieškinys

(a) AGS procesą gali inicijuoti kiekvienas asmuo arba subjektas, pateikęs Ieškinį Institucijai pagal Procedūrinės taisyklės. Ieškinys gali būti pateiktas:

- (1) prieš Domeno vardo savininką, dėl kurio domeno vardo yra paduotas Ieškinys; arba
- (2) prieš Registrą.

Aiškumo dėlei, nustatoma, kad kol domeno vardas, dėl kurio paduodamas Ieškinys, bus užregistruotas ir aktyvuotas, Šalis gali pradėti AGS procesą tik prieš Registrą.

(b) Ieškinyje turi būti:

- (1) Turi būti prašoma priimti sprendimą dėl Ieškinio AGS procese, vadovaujantis Procedūrinėmis taisyklėmis;
- (2) Turi būti nurodytas Ieškovo ir AGS procese įgalioto atstovauti Ieškovą atstovo vardas ir pavardė, pašto ir el. adresas, telefono ir fakso numeris;
- (3) Turi būti nurodytas Ieškovo pageidaujamas pranešimų pateikimo būdas AGS procese (įskaitant asmenį ryšiams, pranešimo pateikimo būdus ir adresus);
- (4) Turi būti nurodyta, ar Ieškovas pageidauja, kad ginčą spręstų vieno nario ar trijų narių Kolegija, ir, jeigu Ieškovas pasirenka Kolegiją iš trijų narių, turi būti pateikti trijų kandidatų į kiekvieno iš Kolegijos narių postą vardai ir pavardės (jie gali būti parinkti iš Institucijoje esančio ginčus nagrinėjančių kolegijos narių sąrašo); šie kandidatai, kiek tai yra įmanoma, paskutinių trijų (3) metų laikotarpyje neturėtų būti dalyvavę jokiame ankstesniame AGS procese, kurio šalimi buvo Ieškovas;
- (5) Turi būti pateiktas Atsakovo vardas, pavardė, o AGS proceso prieš Domeno vardo savininką atveju visi Ieškovui žinomi duomenys (įskaitant pašto ir el. pašto adresus, telefono ir fakso numerius) apie tai, koku būdu susisiekti su Atsakovu arba Atsakovo atstovu, įskaitant kontaktinius duomenis, žinomus iš ankstesnių veiksmų iki Ieškinio pateikimo, ir šie duomenys privalo būti pakankamai išsamūs, kad Institucija galėtų nusiųsti Ieškinį Atsakovui kaip yra nustatyta A2(a) punkte;
- (6) Turi būti nurodytas domeno vardas(ai), kuris(ie) yra Ieškinio dalyku;
- (7) Turi būti nurodytas Registratorius(iai), pas kurį(iuos) domeno vardas(ai) yra užregistruotas(i) Ieškinio pateikimo metu (šis reikalavimas netaikomas Ieškiniams, pateikiamiems dėl Registro sprendimo(ų) iki ginčijamo domeno vardo registracijos);
- (8) Tuo atveju, jeigu Ieškinys pateikiamas dėl Registro sprendimo(ų), turi būti nurodytas(i) ginčijamas(i) Registro sprendimas(ai) ir tai, ar ginčijamas sprendimas yra susijęs su domeno vardo registracija „Sunrise“ laikotarpiu.
- (9) Turi būti nurodyti vardai, į kuriuos pagal šalių ir (arba) Bendrijos teisę yra pripažinta arba nustatyta teisė. Prie kiekvieno tokio vardo tiksliai apibūdinkite reikalaujamos(ų) pripažinti teisės(ių) rūšį, nurodykite atitinkamą(us) įstatymą(us) bei nuostatas, kuriomis remiantis teisė yra pripažinta arba nustatyta.
- (10) Turi būti nurodyti, vadovaujantis AGS taisyklėmis, pagrindai, kuriais remiantis pateikiamas Ieškinys, tai yra:
  - (i) AGS proceso prieš Domeno vardo savininką, dėl kurio domeno vardo buvo paduotas Ieškinys, atveju:
    - A. turi būti nurodyta, kodėl domeno vardas yra tapatus arba klaidinančiai panašus į vardą arba vardus, į kuriuos pagal šalių ir (arba) Bendrijos teisę yra pripažinta(os)

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

arba nustatyta(os) teisė(ės) (kaip yra nustatyta ir apibūdinta, remiantis B 1(b) (9) punktu); ir,

- B. arba nurodyta, kodėl savininkas užregistravo domeno vardą neturėdamas teisių arba teisėtų interesų į domeno vardą, kuris yra Ieškinio dalyku;
- C. arba nurodyta, kodėl reikia laikyti, jog domeno vardas buvo įregistruotas arba yra naudojamas nesąžiningai.

(ii) Tuo atveju, jeigu vyksta AGS procesas prieš Registrą, turi būti pateiktos priežastis, kodėl Registro priimtas sprendimas prieštarauja Europos Sąjungos reglamentams.

- (11) Turi būti nurodyta, vadovaujantis AGS taisyklėmis, kokias teisės gynimo priemonės prašoma leisti naudoti (žr. B11(b) ir (c) punktų nuostatas).
- (12) Jeigu Ieškovas reikalauja perduoti domeno vardą, turi būti pateikti įrodymai, kad Ieškovas įvykdė bendruosius tinkamumo kriterijus registracijai, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 733/2002 4(2)(b) punkte.
- (13) Turi būti nurodyti visi kiti teismo procesai, inicijuoti arba nutraukti dėl kurio nors domeno vardo(ų), esančio(ių) Ieškinio dalyku;
- (14) Turi būti pareikšta, kad Ieškovas, ginčijant bet kuriuos priimtus sprendimus AGS procese dėl domeno vardo panaikinimo arba perdavimo, pasirinks teismų jurisdikciją bent vienoje Pasirinktoje jurisdikcijoje, remiantis A1 dalimi;
- (15) pabaigoje privaloma įrašyti žemiau pateiktą pareiškimą su Ieškovo arba jo įgalioto atstovo parašu; teikiant Ieškinį elektroniniu būdu parašas turi atitikti Institucijos tiesioginės kreipties režimo reikalavimus:

„Ieškovas patvirtina, kad visi šiame dokumente pateikti duomenys yra išsamūs ir teisingi.

Ieškovas sutinka, kad jo asmens duomenis Institucija tvarkytų tiek, kiek tai yra reikalinga tinkamam šiose AGS taisyklėse nustatytų Institucijos pareigų vykdymui.

Ieškovas taip pat sutinka, kad būtų paskelbtas visas Ieškovo inicijuotame AGS procese priimtas sprendimas (įskaitant sprendime pateiktus asmens duomenis) AGS proceso kalba su neoficialiu Institucijos patvirtintu vertimu į anglų kalbą.

Ieškovas taip pat įsipareigoja, kad jo reikalavimai ir teisės gynimo priemonės, susiję su domeno vardo registracija, ginču ir ginčo išsprendimu, nukreipti tik prieš domeno vardo savininką, ir Ieškovas šiuo atsisako bet kurių ir visų reikalavimų ir teisės gynimo priemonių prieš:

- (i) Instituciją, o taip pat jos direktorius, pareigūnus, darbuotojus, patarėjus ir atstovus, išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus;
- (ii) Kolegijos narius, išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus;
- (iii) Registratorių, išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus; ir
- (iv) Registrą, o taip pat jo direktorius, pareigūnus, darbuotojus, patarėjus ir atstovus, išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus.“

- (16) Priede turi būti pateikti visi rašytiniai arba kitokie įrodymai, įskaitant įrodymus dėl teisių, kurių pagrindu pateiktas Ieškinys, kartu su tokių įrodymų sąrašu.
- (17) Turi būti laikomasi visų Papildomose AGS taisyklėse nustatytų formų, ir Ieškinys turi atitikti visus formalius reikalavimus, nustatytus Papildomose AGS taisyklėse, įskaitant teksto apimties apribojimus.

- (c) Ieškinys gali būti pateiktas ir dėl daugiau nei vieno domeno vardo, su sąlyga, kad AGS proceso Šalys ir AGS proceso kalba yra tos pačios.
- (d) Institucija patvirtina Ieškinio gavimą iš Ieškovo, jeigu sumokami visi aukščiau nustatyti mokesčiai.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

- (e) Po Pateikimo laiko artimiausiu metu, tačiau ne vėliau kaip penkių (5) dienų laikotarpyje po Pateikimo laiko ir iki Atsakovo informavimo, remiantis toliau esančiomis B2 dalies nuostatomis, Institucija praneša Registrui Ieškovo tapatybės duomenis ir Ieškinyje nurodytą(us) domeno vardą(us). Gavęs informaciją iš Institucijos, Registras užblokuoja ginčijamą domeno vardą, vadovaujantis .eu Domeno vardo registracijos sąlygomis.
- (f) Bet kuris(ie) AGS procesas(ai) prieš Domeno vardo savininką, kurio(ių) Pateikimo laikas yra vėlesnis, dėl to(ų) paties(čių) domeno vardo(ų) sustabdomas(i), kol bus priimtas sprendimas dėl Ieškinio AGS procese, kurio Pateikimo laikas yra ankstesnis. Jeigu tokiame AGS procese Kolegija priima sprendimą patenkinti Ieškovo prašymą dėl teisės gynimo priemonių, visi sustabdyti AGS procesai bus nutraukiami, o sumokėti mokesčiai grąžinami. Jeigu AGS procese Kolegija atmeta Ieškinį, Institucija aktyvuoja Ieškinį, kuris pagal laiką yra artimiausias Pateikimo laikui. Institucija raštu informuoja atitinkamą Ieškovo(us) apie jų Ieškinio(ių) nagrinėjimo nutraukimą, aktyvavimą arba sustabdymo tęsimą per 5 (penkis) dienas nuo datos, kurią buvo priimtas Kolegijos sprendimas dėl ankstesnio Ieškinio.
- (g) Jeigu prieš Registrą pradėtas AGS procesas, kurio Pateikimo data vėlesnė, nei kito AGS proceso prieš Registrą, dėl to paties Registro priimto sprendimo, AGS procesas, kurio vėlesnė Pateikimo data, prieš Registrą nutraukiamas, o sumokėti mokesčiai grąžinami.
- (h) 15(i) – (iv) punktų nuostatos, pateiktos aukščiau, nedraudžia Ieškovui pradėti AGS procesą prieš Registrą, jeigu Registro priimtas sprendimas prieštarauja Europos Sąjungos reglamentams.
- (i) AGS proceso prieš Registrą atveju visi Ieškovo prašymai dėl dokumentų arba kitos informacijos, susijusios su AGS procese ginčijamu Registro sprendimu, privalo būti pateikiami tiesiogiai Registrui, remiantis Registracijos tvarka.

## 2 Pranešimas apie Ieškinį

- (a) Institucija patikrina, ar Ieškinys atitinka Procedūrinėse taisyklėse nustatytus reikalavimus, ir, jeigu Ieškinys atitinka šiuos reikalavimus, persiunčia Ieškinį (kartu su paaiškinamuoju lydraščiu, kuris reglamentuojamas Institucijos Papildomose AGS taisyklėse) Atsakovui, vadovaujantis A2(a) ir A2(b) punktais, per (5) Darbo dienas po to, kai Ieškovas sumoka A6 dalyje nustatytus mokesčius.
- (b) Jeigu Institucija nustato, kad Ieškinys neatitinka Procedūrinėse taisyklėse nustatytų reikalavimų, ji nedelsdama informuoja Ieškovo apie nustatytų trūkumų pobūdį. Jeigu trūkumus galima pašalinti, Ieškovas turi per septynių (7) dienų terminą pašalinti šiuos trūkumus ir pateikti pataisytą Ieškinį, tačiau jeigu per nustatytą terminą trūkumai nepašalinami, Institucija informuoja Ieškovo, kad Ieškinys yra laikomas atsiimtu dėl jame esančių trūkumų, tačiau paliekama Ieškovui teisė pateikti kitą Ieškinį.
- (c) Ieškovas gali ginčyti tokį Ieškinio atsiėmimą dėl jame esančių trūkumų, remiantis aukščiau esančiu B(2)(b) punktu. Ginčijama vadovaujantis tokia tvarka:
  - (1) Po informacijos dėl Ieškinio atsiėmimo gavimo, per 5 dienas, Institucijai išsiunčiamas prašymas, kuriame:
    - (i) pateikiama informaciją, nurodyta AGS taisyklių B1(b)(2), B1(b)(6) ir B1(b)(8) (jeigu taikoma) punktuose;
    - (ii) prašoma panaikinti sprendimą dėl Ieškinio atsisakymo dėl jame esančių trūkumų;
    - (iii) nurodoma, kuo remiantis prašoma panaikinti sprendimą dėl Ieškinio atsisakymo;
    - (iv) pabaigoje įrašomas pareiškimas, nustatytas AGS taisyklių B1(b)(15) punkte.
  - (2) Institucija patvirtina Ieškovo prašymo gavimą, jeigu buvo sumokėti mokesčiai, nustatyti A6(a) punkte, ir paskiria vieno nario Kolegiją priimti sprendimą dėl prašymo. Atitinkamai taikoma B5 dalis.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

- (3) Kolegija priima sprendimą, tenkinti ar ne skundą, per dvyliką (12) dienų nuo Kolegijos paskyrimo datos. Kolegijos sprendimas yra galutinis ir neskundžiamas. Ieškovas nedelsiant informuojamas apie priimtą sprendimą.
- (d) Institucija nedelsiant informuoja Ieškovą, Atsakovą ir Registrą apie AGS proceso pradžios datą.
- (e) Institucija sustabdo AGS procesą iki tol, kol bus užbaigtos aukščiau B2(b) ir B2(c) punktuose nustatytos procedūros.

### 3 Atsiliepinimas

- (a) Per trisdešimt (30) Darbo dienų nuo Ieškinio įteikimo datos, remiantis A2(b) punktu, Atsakovas pateikia Atsiliepinimą Institucijai.
- (b) Atsakovo Atsiliepime dėl Ieškinio:
  - (1) Turi būti Atsakovo ir visų atstovų, įgaliotų atstovauti Atsakovą AGS procese, vardas ir pavardė, pašto ir el. adresai, telefono, fakso numeriai;
  - (2) Turi būti nurodytas pageidaujamas pranešimų siuntimo Atsakovui būdas AGS procese (įskaitant asmenį ryšiams, informacijos siuntimo būdą ir adresus);
  - (3) Jeigu Ieškovas Ieškinyje pasirinko, kad ginčą spręstų vieno nario Kolegija (žr. B1(b)(3) punktą), turi būti nurodyta, ar Atsakovas pageidauja, kad ginčą spręstų trijų narių Kolegija;
  - (4) Jeigu Ieškovas arba Atsakovas nutaria, kad ginčą spręs trijų narių Kolegija, turi būti pateikti trijų kandidatų į kiekvieną iš Kolegijos narių postą vardai, pavardės ir kontaktinė informacija (jie gali būti parinkti iš Institucijoje esančio Kolegijos narių sąrašo; šie kandidatai, kiek tai yra įmanoma, paskutinių trijų (3) metų laikotarpyje neturėtų būti dalyvavę jokiame ankstesniame AGS procese, kurio šalimi buvo Atsakovas).
  - (5) Turi būti nurodyti visi kiti teismo procesai, inicijuoti arba nutraukti dėl kurio(ių) nors domeno vardo(ų), esančio(ių) Ieškinio dalyku;
  - (6) Turi būti nurodyti, vadovaujantis AGS taisyklėmis, pagrindai, kuriais remiantis pateikiamas Atsiliepinimas;
  - (7) pabaigoje įrašomas žemiau pateiktas pareiškimas su Atsakovo arba jo įgalioto atstovo parašu; teikiant Atsiliepinimą elektroniniu būdu parašas turi atitikti Institucijos tiesioginės kreipties režimo reikalavimus:

„Atsakovas patvirtina, kad visi šiame dokumente pateikti duomenys yra išsamūs ir teisingi.

Atsakovas sutinka, kad jo asmens duomenis Institucija tvarkytų tiek, kiek yra reikalinga tinkamam šiose AGS taisyklėse nustatytų Institucijos pareigų vykdymui.

Atsakovas taip pat sutinka, kad būtų paskelbtas visas šiame AGS procese priimtas sprendimas (įskaitant sprendime pateiktus asmens duomenis) AGS proceso kalba su neoficialiu Institucijos patvirtintu vertimu į anglų kalbą.

Atsakovas šiuo atsisako bet kurių ir visų reikalavimų ir teisės gynimo priemonių, susijusių su vykstančiu AGS procesu, prieš:

- (i) Instituciją, o taip pat jos direktorius, pareigūnus, darbuotojus, patarėjus ir atstovus, išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus;
- (ii) Kolegijos narius, išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus;
- (iii) Registratorių, išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus, ir
- (iv) Registrą, o taip pat jo direktorius, pareigūnus, darbuotojus, patarėjus ir atstovus, išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus.“

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

- (8) Priede turi būti pateikti visi rašytiniai arba kitokie įrodymai, įskaitant įrodymus dėl teisių, kurių pagrindu veikia Atsakovas, kartu su tokių įrodymų sąrašu.
- (9) Turi būti laikomasi visų Papildomose AGS taisyklėse nustatytų formų, ir Atsiliepimas turi atitikti visus formalius reikalavimus, nustatytus Papildomose AGS taisyklėse, įskaitant teksto apimties apribojimus.
- (c) Jeigu Ieškovas pasirinko, kad ginčą nagrinės vieno nario Kolegija, kai tuo tarpu Atsakovas pasirinko trijų narių Kolegiją, Atsakovas privalo sumokėti mokestį, nustatytą A6(b) punkte. Šis mokestis turi būti sumokamas tuo metu, kai Institucijai pateikiamas Atsiliepimas. Jeigu reikalaujamas mokestis nesumokamas, ginčą sprendžia vieno nario Kolegija.
- (d) Institucija patvirtina Atsakovui Atsiliepimo gavimą. Jeigu Institucija nustato, kad Atsiliepimas neatitinka Procedūrinėse taisyklėse nustatytų reikalavimų, nedelsdama informuoja Atsakovą apie nustatytų trūkumų pobūdį. Jeigu trūkumus galima pašalinti, Atsakovas turi per septynių (7) dienų terminą pašalinti šiuos trūkumus ir pateikti pataisytą Atsiliepimą, tačiau jeigu per nustatytą terminą trūkumai nepašalinami, yra laikoma, jog Atsakovas Atsiliepimo nepateikė. Institucija sustabdo AGS procesą iki tol, kol pirmiau įvyks kuris nors iš šių įvykių: (i) Institucija gaus pataisytą Atsiliepimą, arba (ii) pasibaigs šiame punkte nustatytas terminas.
- (e) Institucija nedelsdama persiunčia Ieškovui pataisytą Atsiliepimą.
- (f) Jeigu Atsakovas nepateikia Atsiliepimo arba pateikia tik Atsiliepimą su trūkumais, Institucija informuoja Šalis apie tai, kad Atsakovas nepateikė Atsiliepimo. Institucija persiunčia Kolegijai susipažinti ir Ieškovui Atsakovo pateiktą Atsiliepimą su trūkumais.
- (g) Atsakovas gali ginčyti Institucijos pranešimą apie tai, kad Atsakovas nepateikė Atsiliepimo, pateikdamas Institucijai raštišką skundą per penkias (5) dienas nuo pranešimo apie tai, kad Atsakovas nepateikė Atsiliepimo, gavimo. Institucija patvirtina Atsakovo skundo gavimą ir persiunčia Kolegijai Atsakovo skundą per tris (3) dienas nuo jo gavimo. Kolegija, priimdama sprendimą, gali savo nuožiūra atsižvelgti į Atsakovo skundą. Jeigu Kolegija patvirtina, kad Atsiliepime yra trūkumų, Kolegija gali išspręsti ginčą remdamasi vien tik Ieškiniu.
- (h) 7(i)-(iv) punktų nuostatos nedraudžia Atsakovui inicijuoti AGS procesą dėl Registro priimto sprendimo, kuris prieštarauja Europos Sąjungos reglamentams.

### 4 Kolegijos paskyrimas ir sprendimų priėmimo terminai

- (a) Kolegijos nariai parenkami, vadovaujantis Institucijų vidaus tvarka. Jie turi turėti atitinkamos patirties ir būti pasirenkami objektyviai, skaidriai ir be diskriminacijos. Kiekviena Institucija turi būti sudariusi ir paskelbusi viešą Kolegijos narių ir jų kvalifikacijos sąrašą.
- (b) Jeigu nei Ieškovas, nei Atsakovas ginčo sprendimui nepasirinko trijų narių Kolegijos (B1(b)(3) ir B3(b)(4) punktai), Institucija paskiria vieno nario Kolegiją iš savo turimo Kolegijos narių sąrašo.
- (c) Išskyrus atvejį, kai Ieškovas yra pasirinkęs trijų narių Kolegiją, jis per keturias (4) dienas nuo Atsiliepimo, kuriame Atsakovas pasirenka trijų narių Kolegiją, gavimo pateikia Institucijai trijų kandidatų į kiekvieną iš Kolegijos narių postą vardus, pavardes ir kontaktinę informaciją. Šie kandidatai gali būti renkami iš Institucijos turimo Kolegijos narių sąrašo; šie kandidatai, kiek tai yra įmanoma, paskutinių trijų (3) metų laikotarpyje neturėtų būti dalyvavę jokiame ankstesniame AGS procese, kurio šalimi buvo Ieškovas.
- (d) Jeigu Ieškovas arba Atsakovas pasirenka trijų narių Kolegiją, Institucija paskiria vieną Kolegijos narį iš kandidatų sąrašo, kurį pateikia Ieškovas, vieną Kolegijos narį iš kandidatų sąrašo, kurį pateikia Atsakovas, ir vieną Kolegijos narį iš savo turimo Kolegijos narių sąrašo. Jeigu kuri nors iš Šalių tinkamai nepateikia savo kandidatų sąrašo, Institucija paskiria papildomą Kolegijos narį iš savo turimo Kolegijos narių sąrašo.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

- (e) Paskyrus visą Kolegiją, Institucija praneša Šalims paskirtų Kolegijos narių tapatybės duomenis ir datą, iki kurios, išskyrus neįprastinių aplinkybių atvejus, Kolegija privalo atsiųsti Institucijai savo sprendimą dėl Ieškinio.

### 5 Nešališkumas ir nepriklausomumas

- (a) Kolegijos nariai negali būti asmeniškai ar materialiai suinteresuoti ginčo sprendimu, ir jie įsipareigoja išspręsti ginčą, vadovaujantis sąžiningumo, teisingumo ir deramo atidumo principais. Kolegijos nariai privalo saugoti konfidencialaus pobūdžio informaciją, kuri jiems tapo žinoma AGS proceso metu, jeigu ši informacija nėra pateikiama priimtame viešai skelbiamame sprendime.
- (b) Kolegijos narys privalo būti nešališkas ir nepriklausomas ir prieš sutikdamas su savo paskyrimu turi informuoti Instituciją apie visas aplinkybes, keliančias pagrįstų abejonių dėl Kolegijos nario nešališkumo ir nepriklausomumo. Jeigu kurioje nors AGS proceso stadijoje išaiškėtų naujos aplinkybės, kurios galėtų sukelti pagrįstų abejonių dėl Kolegijos nario nešališkumo ir nepriklausomumo, toks Kolegijos narys nedelsiant informuos Instituciją apie šias aplinkybes. Tokiu atveju Institucija gali, savo visiška nuožiūra, paskirti kitą Kolegijos narį.
- (c) Išskyrus aukščiau nustatytus atvejus, Šalys taip pat gali apskųsti Kolegijos nario paskyrimą. Šalis, pateikusi skundą dėl Kolegijos nario paskyrimo, turėtų paaiškinti Institucijai savo skundo priežastis. Skundas pateikiamas per dvi (2) dienas nuo pranešimo apie atitinkamo Kolegijos nario paskyrimą gavimo arba po to, kai sužinomos aplinkybės, keliančios pagrįstų abejonių dėl Kolegijos nario nešališkumo arba nepriklausomumo.
- (d) Jeigu kuri nors Šalis ginčija kurio nors Kolegijos nario paskyrimą, kita Šalis ir(arba) Kolegijos narys, kurio paskyrimas ginčijamas, turi teisę pateikti atsakymą. Šia teise galima pasinaudoti per dvi (2) dienas nuo ankstesniame punkte nustatyto pranešimo gavimo.
- (e) Sprendimą dėl ginčijamo Kolegijos nario paskyrimo priima Institucija, ir jos priimtas sprendimas yra galutinis ir neskundžiamas.

### 6 Bylos perdavimas Kolegijai

Institucija persiunčia bylą Kolegijai iš karto, kai paskiriamas Kolegijos narys tuo atveju, kai yra susitarta dėl vieno nario Kolegijos, arba iš karto, kai paskiriamas paskutinis Kolegijos narys, kai yra susitarta dėl trijų narių Kolegijos.

### 7 Kolegijos bendrieji įgaliojimai

- (a) Kolegija vadovauja AGS procesui tokiu būdu, kaip ji mano esant tinkama, remiantis Procedūrinėmis taisyklėmis. Kolegija neprivalo, bet turi teisę, savo visiška nuožiūra, pati atlikti bylos aplinkybių tyrimą.
- (b) Kolegija visais atvejais užtikrina, kad būtų laikomasi teisingumo ir Šalių lygybės principų.
- (c) Kolegija užtikrina, kad AGS procesas nebūtų vilkinamas.
- (d) Kolegija savo visiška nuožiūra sprendžia dėl įrodymų leistinumo, tinkamumo, svarbumo ir reikšmingumo.

### 8 Kiti pareiškimai

Be Ieškinio ir Atsiliepimo, Kolegija, savo visiška nuožiūra, gali iš bet kurios Šalies pareikalauti arba priimti papildomus pareiškimus arba dokumentus.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

### 9 Žodinis ginčų nagrinėjimas

Ginčai nebus nagrinėjami žodinio proceso tvarka (įskaitant posėdžius telekonferencijos, videokonferencijos ir internetinės konferencijos forma). Sprendimai bus priimami išnagrinėjus dokumentus ir kitus rašytinius įrodymus, išskyrus atvejus, kai Kolegija, savo visiška nuožiūra, nusprendžia, jog dėl išimtinių aplinkybių toks posėdis yra būtinas priimant sprendimą dėl Ieškinio.

### 10 Reikalavimų nesilaikymas

- (a) Tuo atveju, jeigu Šalis nesilaiko kurių nors terminų, nustatytų šiose AGS taisyklėse, arba Kolegijos nustatytų terminų, Kolegija priima sprendimą dėl Ieškinio ir gali laikyti šį terminų nesilaikymą pagrindu priimti kitos Šalies pretenzijas.
- (b) Išskyrus, kai šiose AGS taisyklėse yra numatyta kitaip, jeigu Šalis nesilaiko AGS taisyklių, Papildomų AGS taisyklių nuostatų ar reikalavimų, arba Kolegijos reikalavimų, Kolegija dėl to padarys tokias išvadas, kurias laikys tinkamomis.

### 11 Sprendimo priėmimo pagrindas

- (a) Kolegija priima sprendimą dėl Ieškinio remdamasi pateiktais pareiškimais ir dokumentais bei vadovaujantis Procedūrinėmis taisyklėmis.
- (b) AGS procese, kuriame Atsakovu yra Domeno vardo savininkas, dėl kurio domeno vardo buvo pateiktas Ieškinys, bus galima naudoti tik šias teisės gynimo priemones: ginčijamo(ų) domeno vardo(ų) panaikinimas arba, jeigu Ieškovas atitinka Direktyvos (EB) Nr.733/2002 4(2)(b) punkte nustatytus bendruosius tinkamumo kriterijus registracijai, ginčijamo(ų) domeno vardo(ų) perdavimas Ieškovui.
- (c) Pagrindine teisės gynimo priemone AGS procese, kuriame Atsakovu yra Registras, yra ginčijamo Registro priimto sprendimo panaikinimas. Tam tikrais atvejais, remiantis Procedūrinėmis taisyklėmis, Registracijos tvarka, „Sunrise“ taisyklėmis ir(arba) Sąlygomis, Kolegija gali nuspręsti, kad atitinkamas domeno vardas turi būti perduodamas, panaikinamas arba priskiriamas. Tačiau dėl bet kurio Registro sprendimo dėl ankstesnės teisės, kuria remiamasi registracijos etapais laikotarpiu, Kolegija leis taikyti šias perdavimo ir priskirimo priemones tik tuo atveju, jeigu Ieškovas yra arčiausiai pareiškėjų eilėje dėl atitinkamo domeno vardo, ir jeigu Registras priims sprendimą, jog Ieškovas atitinka visus Europos Sąjungos reglamentuose nustatytus registracijos kriterijus ir vėliau Registras aktyvuos domeno vardą Ieškovo, esančiu arčiausiai pareiškėjų eilėje, vardu.
- (d) Kolegija priima sprendimą leisti taikyti prašomas teisės gynimo priemones, vadovaujantis Procedūrinėmis taisyklėmis, tuo atveju, jeigu Ieškovas įrodo:
  - (1) AGS procese, kuriame Atsakovu yra .eu domeno vardo registracijos savininkas, dėl kurio buvo paduotas Ieškinys, kad:
    - (i) domeno vardas yra tapatus arba klaidinamai panašus į vardą, į kurį teisė yra pripažinta arba nustatyta pagal valstybės narės ir(arba) Bendrijos teisę, ir; arba
    - (ii) Atsakovas įregistravo domeno vardą neturėdamas teisių arba teisėtų interesų į domeno vardą; arba
    - (iii) domeno vardas buvo įregistruotas arba naudojamas nesąžiningai.
  - (2) AGS procese, kuriame Atsakovu yra Registras, kad Registro priimtas sprendimas prieštarauja Europos Sąjungos reglamentams.
- (e) Bet kuri iš žemiau pateiktų aplinkybių, ypač, tačiau tuo neapsiribojant, jeigu Kolegija nustato, jog ji patvirtinama įvertinus visus pateiktus įrodymus, gali įrodyti Atsakovo teisę arba teisėtus interesus į domeno vardą, remiantis B11(d)(1)(ii) punktu:
  - (1) prieš bet kokį įspėjimą apie ginčą Atsakovas naudojo domeno vardą ar jį atitinkantį vardą, siūlydamas prekes ar paslaugas, arba yra akivaizdu, jog rengėsi tokiems veiksams;

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

- (2) Atsakovas, kuris yra įmonė, organizacija arba fizinis asmuo, buvo ir yra plačiai žinomas domeno vardu, netgi kai nėra pagal šalių ir (arba) Bendrijos teisę pripažįstamos ar nustatytos teisės.
  - (3) Atsakovas teisėtai ir nekomerciniais tikslais ar sąžiningai naudoja domeno vardą, nesiekdamas suklaidinti vartotojų ar pakenkti vardo, į kurį pagal šalių ir (arba) Bendrijos teisę yra pripažįstama ar nustatyta teisė, reputacijai.
- (f) Remiantis B11(d)(1)(iii) punktu, šios aplinkybės, ypač, tačiau tuo neapsiribojant, jeigu Kolegija nustato, jog jos egzistuoja, gali būti nesąžiningos domeno vardo registracijos arba naudojimo įrodymu:
- (1) iš aplinkybių matyti, kad domeno vardas buvo užregistruotas ar įsigytas visų pirma siekiant parduoti, išnuomoti ar kitaip perduoti tą domeno vardą pavadinimo, į kurį pagal šalių ir (arba) Bendrijos teisę yra pripažįstama ar nustatyta teisė, savininkui arba valstybės įstaigai; arba
  - (2) domeno vardas buvo užregistruotas siekiant, kad pavadinimo, į kurį pagal šalių ir (arba) Bendrijos teisę yra pripažįstama ar nustatyta teisė, savininkas ar valstybės įstaiga negalėtų parinkti tokį pavadinimą atitinkančio domeno vardo, jeigu:
    - (i) Atsakovas elgiasi būtent taip; arba
    - (ii) domeno vardas nebuvo naudojamas tinkamu būdu ne mažiau kaip du metus po registracijos datos; arba
    - (iii) yra toks atvejis, kad pradėjus AGS procesą Atsakovas paskelbė apie savo ketinimus naudoti domeno vardą, į kurį pagal šalių ir (arba) Bendrijos teisę yra pripažįstama ar nustatyta teisė, arba kuris atitinka valstybės įstaigos pavadinimą, tinkamu būdu, bet to nepadarė per šešis mėnesius nuo AGS proceso pradžios datos;
  - (3) domeno vardas buvo užregistruotas visų pirma siekiant sužlugdyti profesinę konkurento veiklą; arba
  - (4) domeno vardas buvo sąmoningai naudojamas interneto vartotojams pritraukti siekiant komercinės naudos Atsakovo tinklalapiui arba kitai interneto svetainei, sukūrus painiavos su pavadinimu, į kurį pagal šalių ir (arba) Bendrijos teisę yra pripažįstama ar nustatyta teisė, arba painiavos su valstybės įstaigos pavadinimu galimybę, kai tokios painiavos galimybė iškyla dėl Atsakovo tinklalapio ar svetainės arba jo tinklalapyje ar svetainėje siūlomo produkto ar paslaugos šaltinio, finansavimo, ryšių ar paramos; arba
  - (5) domeno vardas yra asmens vardas, ir neegzistuoja joks įrodantis ryšys tarp Atsakovo ir užregistruoto domeno vardo.

## 12 Sprendimų priėmimo procesas ir sprendimų forma

- (a) Kolegijos narių sprendimai yra galutiniai, neskundžiami ir privalomi Šalims, tačiau neapriboja Šalių teisės pradėti teismo procesą Pasirinktoje jurisdikcijoje, kurioje priimtas sprendimas turės įtakos Sąlygose nurodyto sprendimo vykdymui.
- (b) Kolegija persiunčia savo sprendimą dėl Ieškinio Institucijai per vieną mėnesį po to, kai Institucija gauna reikalavimus atitinkantį Atsiliepimą arba pasibaigus jo pateikimo terminui.
- (c) Tuo atveju, kai ginčą sprendžia trijų narių Kolegija, sprendimas priimamas paprasta balsų dauguma.
- (d) Kolegijos sprendimas parengiamas raštu, nurodant sprendimo priėmimo pagrindus, datą, kurią jis buvo paskelbtas, ir Kolegijos nario(ių) vardus ir pavardes. Jeigu Kolegija nusprendžia, kad ginčijamas domeno vardas turi būti panaikintas arba perduotas Ieškovui, turi būti nurodyta, kad Registras turi sprendimą įvykdyti per trisdešimties (30) dienų terminą po to, kai Šalys informuojamos apie sprendimą, išskyrus, kai Atsakovas pradeda teismo procesą Pasirinktoje jurisdikcijoje (žr. B12(a) ir B14) punktus).
- (e) Kolegijos sprendimai privalo atitikti Institucijos Papildomose AGS taisyklėse nustatytus formalius reikalavimus.

## Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)

- (f) Jeigu Kolegija nustato, kad ginčas nepatenka į Reglamento (EB) Nr. 874/2004 reguliavimo sritį, šią aplinkybę Kolegija nurodo savo sprendime.
- (g) Jeigu Ieškovas:
- (1) įrodė, kad domeno vardas yra tapatus arba klaidinamai panašus į pavadinimą, į kurį pagal valstybės narės ir (arba) Bendrijos teisę yra pripažinta arba nustatyta teisė, arba į valstybės įstaigos pavadinimą; ir
  - (2) neįrodė, kad Atsakovas neturi teisių ir teisėtų interesų į domeno vardą, remiantis AGS taisyklių B11(d)(1)(ii) punktu; ir
  - (3) rėmėsi šių AGS taisyklių B11(f)(2)(iii) punkto nuostatomis įrodyti nesąžiningumą; ir
  - (4) neįrodė nesąžiningumo jokiais kitais pagrindais;
- Kolegija priima laikiną sprendimą, kuriame pateikia savo išvadas aukščiau esančiuose (1) – (4) punktuose pateiktais klausimais, ir sustabdo procesą šešiams mėnesiams nuo Pateikimo laiko. Tokiu atveju (ir jeigu Atsakovas nepateikia tinkamo naudojimo įrodymų iki pasibaigiant nustatytam terminui, o Ieškovas įrodo likusius B11(f)(2)(iii) punkte nurodytus požymius), Kolegija sprendžia, ar leisti Ieškovui naudotis prašoma teisės gynimo priemone. Esant kitoms aplinkybėms, Kolegija priima sprendimą, nesiremiant B11(f)(2)(iii) punktu.
- Prie visų Atsakovo pateiktų įrodymų turi būti pridėtas pareiškimas apie jų išsamumą ir teisingumą, ir jie privalo būti pateikti Ieškovui. Ieškovas turi teisę pateikti atsakymą dėl Atsakovo pateiktų įrodymų per penkiolikos (15) dienų laikotarpį nuo jų gavimo.
- (h) Jeigu kolegija, įvertinusi pateiktą medžiagą, nustato, kad Ieškinys buvo pateiktas nesąžiningai, Kolegija savo sprendime nurodo, kad Ieškinys buvo pateiktas nesąžiningai ir konstatuoja piktnaudžiavimą administracinio proceso teisėmis.
- (i) Kiekviename Kolegijos sprendime pateikiama trumpa šio sprendimo santrauka anglų kalba, remiantis Institucijos parengtomis rekomendacijomis.

### 13 Šalių informavimas apie priimtą sprendimą

- (a) Per tris (3) Darbo dienas po to, kai gavo galutinį Kolegijos sprendimą, Institucija visą sprendimo tekstą siunčia kiekvienai Šaliai, suinteresuotam Registratoriui(-iams) ir Registrui.
- (b) Institucija pilną sprendimo tekstą paskelbia viešai prieinamame tinklapyje.

### 14 Sprendimo vykdymas

Sprendimas vykdomas Sąlygose nustatyta tvarka.

## **Ginčų dėl .eu domeno sprendimo taisyklės (AGS taisyklės)**

### **C BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

#### **1 Atsakomybės apribojimas**

Išskyrus tyčinių neteisėtų veiksmų atvejus, nei Institucija, nei Kolegijos nariai neatsako Šaliai už jokių veiksmus ar neveikimą bet kuriame AGS procese, vykstančiame pagal šias AGS taisykles.

#### **2 Pakeitimai**

Šių AGS taisyklių versija, galiojanti Ieškinio pateikimo Institucijai metu, taikoma prasidėjusiam AGS procesui. Registras, pasitaręs su visomis Institucijomis, bet kada gali iš dalies pakeisti šias AGS taisykles.

#### **3 Įsigaliojimo data**

Šios AGS taisyklės taikomas visiems Ieškiniams, teikiamiems nuo 2010 m. vasario 1d. ir vėliau.